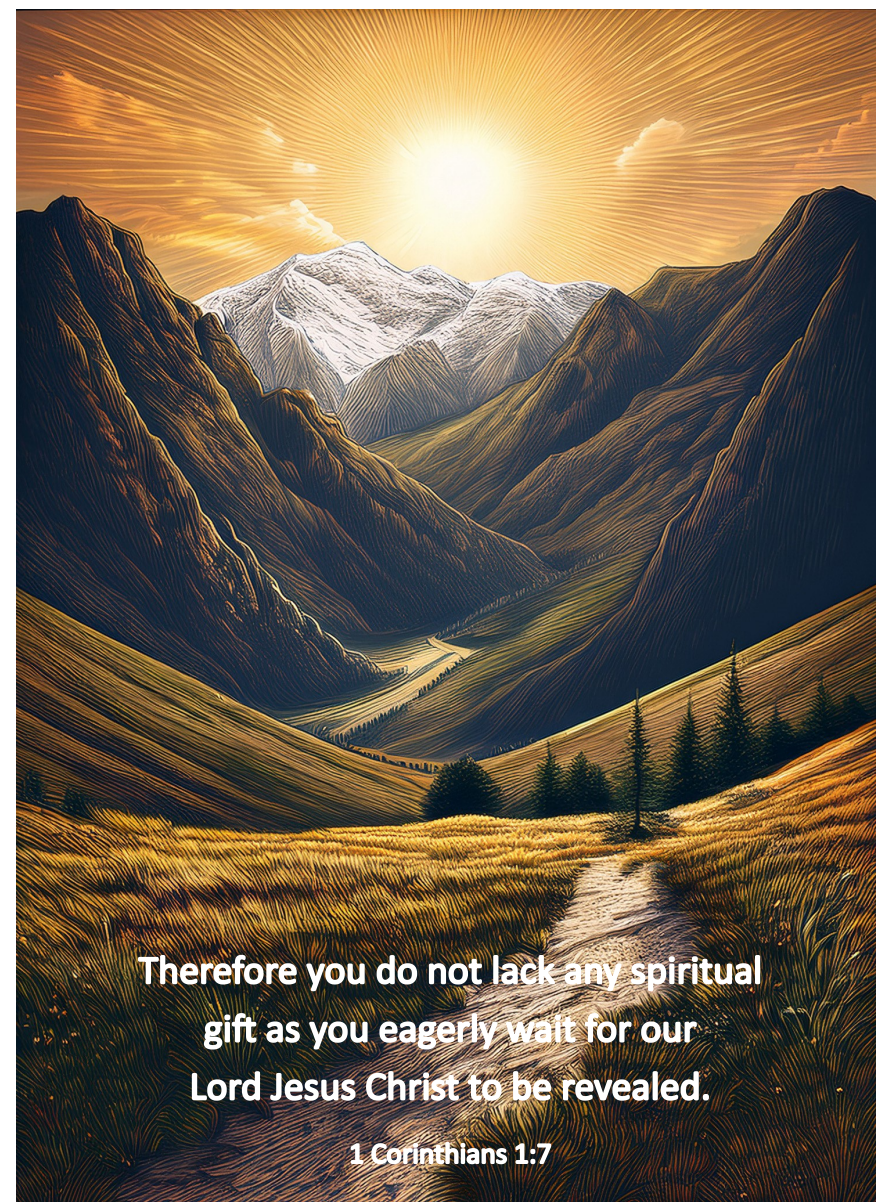




**St. Andrew's United Methodist Church**  
**January 4, 2026 – 10:00 a.m.**  
**Epiphany Sunday**



Therefore you do not lack any spiritual gift as you eagerly wait for our Lord Jesus Christ to be revealed.

1 Corinthians 1:7

**A United Methodist Congregation  
in the Western North Carolina Conference.**

**WEEKLY EVENTS /  
EVENTOS SEMANALES**

- SUNDAY:**
  - 10:00 a.m.:** Worship in the Sanctuary.
  - 11:00 a.m.:** Spiritual Formation Groups.
  - 11:30 a.m.:** Hispanic Worship Service in the Family Life Center.
  - 12:30 p.m.:** Youth Group at St. Andrew's UMC.
- MONDAY:**
  - 7:00 p.m.:** Handbells in Room (#4).
  - 7:00 p.m.:** Swinging Saints Dance Lessons in the Fellowship Hall (#2).
- TUESDAY:** **NO EVENTS.**
- WEDNESDAY:**
  - 6:00 p.m.:** Pickleball / Family Life Center.
  - 7:00 p.m.:** Choir Practice in Room (#31).
- THURSDAY:** **7:30 p.m.:** Cross-Cultural Bible Study (ZOOM).
- FRIDAY:** **NO EVENTS.**
- SATURDAY:**
  - 10:00 a.m.:** Cultivate Charlotte Arts and Faith Workshop "Pieces of Presence" in the Commons Room (#1).
  - 10:00 a.m.:** Meet up in the Dog Park.



**A PROMISE FOR NEW MEMBERS**

We joyfully welcome you into our church family! As your brothers and sisters in Christ, we offer you our love, our care, our encouragement, and our fellowship.

By God's grace, we hope to learn from you, give to you, and serve with you, as we grow together in the Holy Spirit to become more faithful followers of Jesus. May the peace of Christ be with you!

**UNA PROMESA PARA LOS NUEVOS MIEMBROS**

Con gozo les damos la bienvenida a nuestra iglesia. Como sus hermanos y hermanas en Cristo, le ofrecemos nuestro amor, nuestro cuidado, nuestro apoyo y nuestra comunión. Por la gracia de Dios, esperamos aprender de ustedes, a dar, y a servir con ustedes, a medida que crezcamos juntos en el conocimiento del Espíritu Santo para llegar a ser fieles seguidores de Jesús. Que la paz de Cristo esté con ustedes.

**CONNECT WITH US /  
CONÉCTATE CON NOSOTROS**

Stay connected at St. Andrew's UMC by visiting: /  
Manténte conectado con St. Andrew's UMC visitando:



**JANUARY SAVE THE DATES /  
ENERO GUARDA LA FECHA**

**Pickleball on Wednesdays: January 7<sup>th</sup>, 14<sup>h</sup>, 21<sup>st</sup>, and 28<sup>th</sup>.** in the Family Life Center. All skills are invited. Please use the Emerywood Dr. entrance.

**Swinging Saints Dance Lessons Mondays: January 5<sup>th</sup>, 12<sup>th</sup>, 19<sup>th</sup>, and 26<sup>th</sup>,** at 7:00 p.m. in the Fellowship Hall (#2).

**Cultivate Charlotte Arts & Faith Workshop "Pieces of Presence" on January 10<sup>th</sup>,** at 10:00 a.m. - Noon in the Commons Room #1.

**Worship Team Meeting: Sunday, January 11<sup>th</sup>,** at 12:30 p.m. in the Music Room #31.

**Music and Worship Potluck dinner January 23<sup>rd</sup>,** at 6:00 p.m. in the Family Life Center

## GATHERING / CONGREGANDO

We *gather* as a community and prepare our hearts to worship God.  
Nos reunimos como comunidad, preparando nuestros corazones para alabar a Dios.

WELCOME AND ANNOUNCEMENTS /  
BIENVENIDA Y ANUNCIOS

PRELUDE /PRELUDIO

\*OPENING PRAYER / OREMOS

CALL TO WORSHIP / LLAMANDO A LA ADORACIÓN

\*HYMN OF PRAISE / HIMNO DE ALABANZA

“Here I Am to Worship /  
Vengo A Adorate”

\*PASSING THE PEACE / SALUDO DE PAZ

## LISTENING / ESCUCHANDO

We *listen* for the Word of God through prayer, song,  
Scripture, and preaching.

*Escuchamos* la Palabra de Dios a través de la oración, del canto,  
la escritura y la predicación.

**All children are invited to come forward at this time.  
Todos los niños están invitados a pasar al frente  
en este momento.**

CHILDREN’S MESSAGE  
MENSAJE PARA LOS NIÑOS  
Courtney Picha

CENTERING SONG / CANTO DE REFLEXIÓN

UMH 254 “We Three Kings of Orient Are /  
Del Oriente Venimos Tres”

1 Del oriente venimos tres,  
ricos dones a ofrecer;  
ha nacido el prometido,  
el Rey de Israel. [E]

**Estribillo:**  
¡Oh, astro de sublime ardor,  
de divino resplandor!  
Bella estrella que destella,  
guíanos con tu fulgor.

2 Oro traigo para el Rey  
que ha nacido aquí en Belén;  
Rey excelso, Rey eterno,  
del mundo sumo bien. [E]

3 Del lucero vamos en pos,  
nos conduce al Hijo de Dios.  
Yo le ofrezco grato incienso,  
le rindo adoración. [E]

4 Ha venido al mundo la luz,  
mirra yo le ofrezco a Jesús;  
mirra pura, amargura,  
símbolo de la cruz. [E]

5 Rey supremo, Dios Salvador,  
cielo y tierra te dan loor:  
¡Aleluya! ¡Aleluya!  
Cantemos con fervor. [E]

READING FROM GOD’S WORD /  
LECTURA DE LA PALABRA DE DIOS

1 Corinthians / Corintios 1:1-9

MESSAGE/MENSAJE

“Called to Be the Light of the World /  
Llamando a Ser la Luz de Mundo”

## RESPONDING / RESPONDIENDO

We respond to the hearing of God’s Word in song and offering.  
Respondemos al mensaje con adoracion y ofrendas.

GIVING OUR OFFERING TO GOD  
PRESENTACION DE LAS OFRENDA

ANTHEM / CORO ESPECIAL  
“Walk in the Light” arr. Andre Thomas

DOXOLOGY / CANTO DE ALABANZA

Praise God, from whom all blessings flow; Benedice nuestra ofrenda Oh Dios,  
Praise God, all creatures here below; Que presentamos con amor.  
Praise God above, ye heavenly host; Es prudbra fiel de gratitud,  
Praise Father, Son, and Holy Ghost. Amen. Por tu bondad en plenitud. Amén.

PRAYER / OREMOS

## SHARING/ COMPARTIENDO

We *come to* God’s table to share the bread and cup.  
Venimos a la mesa de Dios para compartir el Pan y el Cáliz.

COMMUNION LITURGY PAGES 12-15 /  
Mexican-style Kings Cake / Rosca de Reyes

PRAYER AFTER COMMUNION /  
ORACION DESPUES DE LA COMUNION

Eternal God,  
we give you thanks  
for this holy mystery  
in which you have given  
yourself to us.  
Grant that we may go  
unto the world  
in the strength of your Spirit,  
to give ourselves for others,  
in the name of Jesus Christ  
our Lord, Amen.

Dios eterno  
te damos gracias  
por este misterio santo  
en que te has entregao a nosotros.  
Concédenos que podamos  
vivir en el mundo  
con el poder de tu Espíritu  
y entregarnos al servicio de  
nuestro prójimo,  
en el nombre de Jesucristo  
nuestro Señor. Amen.

## SENDING / ENVIANDO

We are *sent* out into the world to love God and our neighbors.  
Somos enviados al mundo para amar a Dios y a nuestro projimo.

\*SENDING MUSIC / MUSICA DE ENVÍO

“The Lord Now Sends Us Forth /  
Enviado Soy de Dios”

The Lord now sends us forth  
with hands to serve and give,  
to make of all the earth  
a better place to live.

The angels are not sent  
into our world of pain  
to do what we were meant  
to do in Jesus’ name;  
that falls to you and me  
and all who are made free.  
Help us, O Lord, we pray,  
to do your will today.

**REPEAT**

Enviado soy de Dios,  
mi mano lista está  
para construir con él  
un mundo fraternal.

Los ángeles no son  
enviados a cambiar  
un mundo de dolor  
por un mundo mejor;  
me ha tocado a mí  
hacerlo realidad.  
Ayúdame, Señor,  
a hacer tu voluntad.

**REPETIR**

BENEDICTION / BENDICIÓN

POSTLUDE / DESPEDIDA

*\*Indicates to stand in body and/or spirit.  
\*Indica estar de pie en cuerpo y/o espíritu.*

**Welcome to St. Andrew’s United Methodist Church!**

Are you visiting today? Let’s get to know one another!  
Fill out a guest card in the pew or scan the QR code.



**Bienvenido a la Iglesia Metodista Unida de San Andrés.**

¿Está de visita hoy? Conozcamonos!  
Escanea el codigo, danos tu informacion y te contactaremos!

**In worship today:**

Reverend Norma Villagrana, Tom Lyons, Noah Hernández,  
Courtney Picha, and David Lisk, Sr.

Don’t forget to check Facebook and Instagram  
throughout the week!